

**Ogłoszenie o wyniku postępowania
Usługi
Tłumaczenia dokumentacji medycznej i niemedycznej dla Oddziału ZUS w Szczecinie.**

SEKCJA I - ZAMAWIAJĄCY

1.1.) Rola zamawiającego

Postępowanie prowadzone jest samodzielnie przez zamawiającego

1.2.) Nazwa zamawiającego: Zakład Ubezpieczeń Społecznych

1.3.) Oddział zamawiającego: Oddział w Szczecinie

1.4) Krajowy Numer Identyfikacyjny: REGON 00001775600317

1.5) Adres zamawiającego

1.5.1.) Ulica: Jana Matejki 22

1.5.2.) Miejscowość: Szczecin

1.5.3.) Kod pocztowy: 70-530

1.5.4.) Województwo: zachodniopomorskie

1.5.5.) Kraj: Polska

1.5.6.) Lokalizacja NUTS 3: PL424 - Miasto Szczecin

1.5.7.) Numer telefonu: 91 459 65 78

1.5.9.) Adres poczty elektronicznej: czp_szczecin@zus.pl

1.5.10.) Adres strony internetowej zamawiającego: www.zus.pl

1.6.) Adres strony internetowej prowadzonego postępowania:

<http://portal.smartpzp.pl/zus>

1.7.) Rodzaj zamawiającego: Zamawiający publiczny - jednostka sektora finansów publicznych - Zakład Ubezpieczeń Społecznych lub Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz zarządzane przez nie fundusze

1.8.) Przedmiot działalności zamawiającego: Inna działalność

ubezpieczenia społeczne

SEKCJA II – INFORMACJE PODSTAWOWE

2.1.) Ogłoszenie dotyczy:

Zamówienia publicznego

2.2.) Ogłoszenie dotyczy usług społecznych i innych szczególnych usług: Nie

2.3.) Nazwa zamówienia albo umowy ramowej:

Tłumaczenia dokumentacji medycznej i niemedycznej dla Oddziału ZUS w Szczecinie.

2.4.) Identyfikator postępowania: ocds-148610-afa60fd4-5525-11ed-9171-f6b7c7d59353

2.5.) Numer ogłoszenia: 2022/BZP 00525386

2.6.) Wersja ogłoszenia: 01

2.7.) Data ogłoszenia: 2022-12-30

2.8.) Zamówienie albo umowa ramowa zostały ujęte w planie postępowań: Tak

2.9.) Numer planu postępowań w BZP: 2021/BZP 00245933/05/P

2.10.) Identyfikator pozycji planu postępowań:

1.3.3 Tłumaczenie dokumentacji medycznej i niemedycznej na potrzebę OLP, RUM, SER, RED, ZAS, UBS.

2.11.) Czy zamówienie albo umowa ramowa dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej: Nie

2.13.) Zamówienie/umowa ramowa było poprzedzone ogłoszeniem o zamówieniu/ogłoszeniem o zamiarze zawarcia umowy: Tak

2.14.) Numer ogłoszenia: 2022/BZP 00416182/01

SEKCJA III – TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA LUB ZAWARCIA UMOWY RAMOWEJ

3.1.) Tryb udzielenia zamówienia wraz z podstawą prawną Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy

SEKCJA IV – PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

4.1.) Numer referencyjny: 271/TPBN/U/7/ZAP/2022

4.2.) Zamawiający udziela zamówienia w częściach, z których każda stanowi przedmiot odrębnego postępowania: Nie

4.3.) Wartość zamówienia: 493865,61 PLN

4.4.) Rodzaj zamówienia: Usługi

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest wykonywanie usług polegających na sporządzaniu tłumaczeń pisemnych z języków obcych na język polski, z kserokopii dokumentacji medycznej i zwykłej, oraz sporadycznie z języka polskiego na języki obce w zakresie języka: norweskiego, szwedzkiego, niemieckiego, angielskiego, fińskiego, duńskiego, litewskiego, islandzkiego, słowackiego, oraz innych języków europejskich i języków pozaeuropejskich, obowiązujących w państwach będących członkami UE, EOG oraz Konfederacji Szwajcarii:

a) tłumaczeń nieprzysięgłych dokumentacji medycznej (ok. 90 %), wpływającej do Wydziału Orzecznictwa Lekarskiego i Prewencji oraz Wydziału Świadczeń Emerytalno-Rentowych,

b) tłumaczeń nieprzysięgłych dokumentacji zwykłej* (ok. 10 %), wpływającej do Wydziału Świadczeń Emerytalno-Rentowych, Wydziału Zasiłków, Wydziału Realizacji Dochodów, Wydziału Ubezpieczeń i Składek oraz Wydziału Realizacji Umów Międzynarodowych.

4.5.3.) Główny kod CPV: 79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania: Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się zawarciem umowy

SEKCJA VI OFERTY

6.1.) Liczba otrzymanych ofert lub wniosków: 6

6.1.1.) Liczba otrzymanych ofert wariantowych: 0

6.1.2.) Liczba ofert dodatkowych: 0

6.1.3.) Liczba otrzymanych od MŚP: 6

6.1.4.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwach EOG innych niż państwo zamawiającego: 0

6.1.5.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwie spoza EOG: 0

6.1.6.) Liczba ofert odrzuconych, w tym liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 0

6.1.7.) Liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 0

6.2.) Cena lub koszt oferty z najniższą ceną lub kosztem: 33,83 PLN

6.3.) Cena lub koszt oferty z najwyższą ceną lub kosztem: 114,39 PLN

6.4.) Cena lub koszt oferty wykonawcy, któremu udzielono zamówienia: 33,83 PLN

6.5.) Do wyboru najkorzystniejszej oferty zastosowano aukcję elektroniczną: Nie

6.6.) Oferta wybranego wykonawcy jest ofertą wariantową: Nie

SEKCJA VII WYKONAWCA, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

7.1.) Czy zamówienie zostało udzielone wykonawcom wspólnie ubiegającym się o udzielenie zamówienia: Nie

7.2.) Wielkość przedsiębiorstwa wykonawcy: Mikro przedsiębiorca

7.3.) Dane (firmy) wykonawcy, któremu udzielono zamówienia:

7.3.1) Nazwa (firma) wykonawcy, któremu udzielono zamówienia: Centrum Szkoleniowe Eurowiedza Sp. z o.o.

7.3.2) Krajowy Numer Identyfikacyjny: 9591956308

7.3.3) Ulica: Karczówkowska 5A/204

7.3.4) Miejscowość: Kielce

7.3.5) Kod pocztowy: 25-019

7.3.6.) Województwo: świętokrzyskie

7.3.7.) Kraj: Polska

7.4.) Czy wykonawca przewiduje powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom?: Nie

SEKCJA VIII UMOWA

8.1.) Data zawarcia umowy: 2022-12-27

8.2.) Wartość umowy/umowy ramowej: 607454,70 PLN

8.3.) Okres realizacji zamówienia albo umowy ramowej:
Od 2023-01-01 do 2023-12-31